

EXTERNO (Para distribución general) Índice AI: ASA 16/24/90/s
Distr: AU/SC

AU 393/90

2 de octubre de 1990

Preocupación jurídica y temor de torturas

MYANMAR SEIN HLAING, de 35 años
(antes Birmania): MYO MYINT NYEIN, de 38 años
 NYAN PAW, de 36 años

=====

El 26 de septiembre de 1990, la radio oficial de Myanmar anunció que Sein Hlaing, Myo Myint Nyein y Nyan Paw habían sido detenidos los días 9, 12 y 13 de septiembre, respectivamente. Se les acusaba de "organizar a los jóvenes y a los estudiantes para crear un clima de inestabilidad en la ciudad de Yangon (antes Rangún), y de colaborar en la preparación, la planificación y la distribución de una publicación de propaganda anti-gubernamental..." Según las autoridades, dicha publicación, titulada What's Happening, "tenía como objetivo el confundir a la gente sobre las actividades del gobierno y de las fuerzas de defensa". En el comunicado transmitido por radio se alegaba también que Myo Myint Nyein había pedido a Nyan Paw que escribiera una serie de poemas en los que se ridiculizara a los líderes militares. Según el mismo informe, Sein Hlaing imprimió y distribuyó los poemas en los tres volúmenes de la publicación What's Happening.

Desde el golpe de estado militar de septiembre de 1988, las autoridades de la ley marcial en Myanmar han detenido a centenares, quizá a millares de personas, a causa de actividades políticas no violentas. Amnistía Internacional ha recibido información detallada y testimonios de presos políticos liberados recientemente, y de refugiados que han abandonado Myanmar, que indican que las torturas y los malos tratos infligidos a los presos políticos son frecuentes en todo el país. Por eso, Amnistía Internacional siente preocupación por el riesgo que corren estos tres detenidos de ser torturados.

INFORMACION GENERAL

En marzo de 1988 se registraron en Myanmar disturbios civiles generalizados. Las manifestaciones masivas dirigidas por los estudiantes y por otros grupos civiles, reivindicaban el fin del régimen de partido militar único imperante durante 26 años y la creación de una administración civil de transición. El 18 de septiembre de 1988, el ejército volvió a hacerse con el poder mediante un golpe de estado, y estableció la ley marcial que restringía gravemente las libertades de expresión y de

.../...

reunión. Al mismo tiempo, legalizó los partidos políticos, y prometió que, en mayo de 1990, se celebrarían elecciones. Sin embargo, transcurridos unos meses, muchos de los líderes y simpatizantes de los partidos recientemente legalizados fueron detenidos por quebrantar la ley marcial. Centenares de ellos, quizá incluso millares, permanecen aún recluidos.

El 27 de mayo de 1990 se celebraron las elecciones, tal como estaba previsto. Sin embargo, el Consejo Estatal para la Restauración del Orden Público (SLORC), que actualmente detenta el poder, no ha anunciado todavía un calendario definitivo para poner fin al gobierno militar, y ha declarado que, antes que nada, la nueva Asamblea electa debe redactar una Constitución que después tendrá que ser sometida a referéndum y aprobada por el ejército.

Según informes, durante el mes de agosto fueron detenidas casi 500 personas, sólo en Yangon, a causa del incremento de la actividad política. El día 8 de agosto se celebraron manifestaciones por todo el país, pues ese día era el segundo aniversario de las manifestaciones masivas celebradas contra el gobierno militar unipartidista y en las que murieron centenares de manifestantes a manos del ejército. Cuatro líderes de la Liga Nacional para la Democracia (NLD) fueron detenidos ese mismo día por difundir "noticias falsas", acusación que, según parece, hace referencia a los informes que indican que cuatro personas murieron a manos de soldados durante una manifestación en Mandalay (véase AU 327/90, ASA 16/13/90/s, del 9 de agosto de 1990). Los medios de comunicación oficiales informaron que, durante el mes de septiembre, se había detenido a otros seis líderes de partidos políticos, acusados de publicar literatura anti-gubernamental y distribuir documentos confidenciales del Estado.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes y cartas por vía aérea:

-expresando preocupación porque se pueda haber detenido a los tres activistas políticos sólo por ejercer pacíficamente su derecho a la libertad de expresión y de reunión; solicitando detalles acerca de la ley bajo la cual permanecen recluidos;

.../...

- instando a que se les conceda la libertad inmediata e incondicional si no se les acusa inmediatamente de un delito tipificado y se les somete a un juicio imparcial;
- instando a que se les trate según la normativa internacional, y que se les conceda acceso inmediato a abogados y familiares; solicitando que se les proteja de las posibles torturas o malos tratos a que se puedan ver sometidos durante su reclusión.

LLAMAMIENTOS A:

General Saw Maung
Commander-in-Chief of the Army
Chairman of the State Law and Order Restoration Council
Yangon
Unión de Myanmar

Telegramas: General Saw Maung, Yangon, Myanmar
Télex: 21313 MOFARN BM (a través del Ministerio de Asuntos Exteriores)
Fax: +95 1 2 2950 (a través del Ministerio de Asuntos Exteriores)

Brig Gen Khin Nyunt
1st Secretary
State Law and Order Restoration Council
c/o Ministry of Defence
Yangon,
Unión de Myanmar

Telegramas: Brig.-Gen. Khin Nyunt, SLORC, Yangon, Myanmar
Télex: 21316 MILPRO BM
Fax: +95 1 2 2950 (a través del Ministerio de Asuntos Exteriores)

COPIAS A: la representación diplomática de Myanmar en el país del remitente.

SE RUEGA ENVIEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 13 de noviembre de 1990.